

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 28

**Illustration:** "Säg d Woret bisch du wüerkli goge fische?"  
**Autor:** Gianolla, François

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# von Heute

## 53 Prozent!

Weißt du wieviel Demokraten  
Jüngst in unserm Vaterland  
Ihre Bürgerpflichten taten?  
Kaum die Hälfte! Allerhand!  
Doch dem «schwächeren Geschlechte»  
Kürzt man immer noch die Rechte;  
Frauenstimmrecht, welch' ein Graus!  
Nein. Die Frau gehört ins Haus!

Weißt du wieviel «Männer» wählen  
In der Eidgenossenschaft?  
Keiner möchte jemals fehlen ....  
Bei der Fußballmeisterschaft!  
Doch dem weiblichen Geschlechte  
Stiehlt man wohlverdiente Rechte:  
Frauenstimmrecht? Welch ein Graus.  
Eine Frau gehört ins Haus!

Also fönt's aus ihrem Lager  
Unentwegt und vehement,  
Doch, ihr Urnengang, wie mager:  
Fünzig magere Prozent!  
Dennoch kürzt man ihm die Rechte,  
Unserm «schwächeren» Geschlechte  
Frauenstimmrecht? Welch ein Graus.  
Eine Frau gehört ins Haus!

(Nach der alten Melodie: Weißt du wieviel Sternlein stehen) YGLO

## Tempora mutantur .....

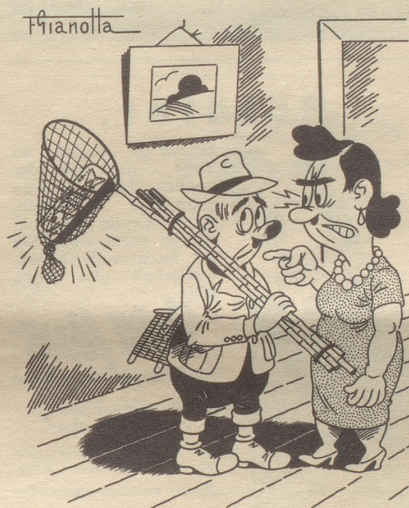
Liebes Bethli! Als ich vor drei Jahren  
meinen Heiri heiratete, ahnte ich nicht im  
geringsten, mit was für einem selbständi-  
gen Mann ich mich eingelassen hatte. Doch  
sollte ich dies schon nach der ersten Flitter-  
woche erfahren. Als fürsorgliches Hausmüt-  
terchen legte ich ihm am Sonntagmorgen  
fein säuberlich ein frisches Hemd, Slips und  
Socken auf die Kommode. Aber oha lätz,  
da war ich an den Falschen geraten. Er sei  
denk lange genug Junggeselle gewesen,  
um für sich selbst zu sorgen – überhaupt  
möchte er grad von Anfang gesagt haben,  
daß ich seine Sachen in Ruhe lassen solle.  
Und schwups flog alles in die Schublade  
zurück und heraus wurde ein anderes  
Hemd, anderer Slips, andere Socken ge-  
nommen. Was blieb mir da anderes übrig,  
als mir diese wohlmeinenden Worte und  
Geste hinter die Ohren zu schreiben?

Was sagst Du nun aber zu folgender  
neuester Begebenheit, liebes Bethli? Kommt  
der Heiri vor einer Woche braungebrannt  
von einem Gebirgs-WK heim, beladen mit  
dem schweren Militärgepäck, das vorder-

hand einmal in seinem Arbeitszimmer ver-  
staut wurde. Aus wohlweislichen Gründen  
ließ ich alles schön liegen und gestattete  
mir nur unter Gewissensbissen, die Uniform  
zu reinigen und in den Mottensack zu hän-  
gen. Nach vier Tagen nun kommt mein  
Mann plötzlich ins Zimmer gestürmt mit  
der nicht eben freundlichen Frage, wann  
ich eigentlich sein Militärzeug zu versorgen  
gedenke! Einen Moment lang starrte ich  
ihn entgeistert an, aber dann am nächsten  
Morgen schleppte ich stillschweigend den  
eisernen Offizierskoffer samt Rucksack mit  
Inhalt die Leiter hinauf auf den Estrich und  
konnte dabei nicht umhin, an ein lateini-  
sches Sprichwort aus vergangenen Schul-  
tagen zu denken: «Die Zeiten ändern sich  
und wir uns mit ihnen» – in diesem Fall  
Zeiten durch Männer ersetzt.

Ob ich's wohl wagen darf, am nächsten  
Sonntag meinem Eheliebsten ein frisches  
Hemd vorzulegen?

Herzlichst Deine Trixi.



«Säg d Woret bisch du wüerkli goge fische?»

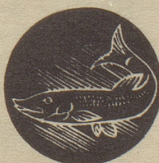
## Unsere Kinder

Auf einem Sonntagsspaziergang wird eingekehrt.  
Am Tisch nebenan sitzen drei Italienisch sprechende  
Herren, die sich – wie es so Brauch ist – ziemlich  
laut unterhalten. Gilgia hörte eine Weile mit ge-  
krauster Stirne zu, um sich dann, ebenso laut wie  
verächtlich zu äußern: «Du Papa, warum mahand  
die drei Mennar aso a Krach, wenna nidamol rich-  
tig reda khönnend?» WS

In der zweiten Klasse erklärt die Lehrerin die  
Dingwörter mit den Artikeln: der Keller, die Treppe,  
die Stube, die Küche, der Kasten; man kann auch  
zwei oder mehr Dingwörter zusammensetzen, wie  
Kellertreppe, Küchenkasten ... Wer weiß noch an-  
dere? Bethli platzt heraus: Confitüre! ... Worauf  
alle lachen und Bethli das feuerrote Köpflein ver-  
birgt. Großpapa

## Hotel Hecht Appenzell

altbekannt, altbewährt. All guet und gnuég.  
Morgentaler Kegelbahn. Tägl. Kurorchester  
Neu renoviert! Ferien-Arrangements.  
Telephon 87383 Besitzer: A. Knechtle



Birkenblut  
für Ihre Haare Wunder tut  
Alpenkräuter-Zentrale am St. Gotthard, Faido



Natürliche



Gesichts-  
Hand-  
und  
Fuß-  
pflege

Wenn Ihnen ein Just-Pro-  
dukt mangelt, schreiben Sie  
bitte an

JUST WALZENHAUSEN APP.

Man sagt das Schmieren und  
das Salben,  
es helfe stets und allenthalben –  
Doch sichrer noch schützt  
TSCHAMBA-FII  
vor Sonnenbrand und schmiert  
doch nie!

BIOKOSMA AG EBNAT-KAPPEL



... er schreibt auf HERMES

